

## EXD-SF et EXD-S Caractéristiques Techniques Gerbeur à double niveau et plate-forme

---

EXD-SF 20/Li-Ion

EXD-S 20/Li-Ion



# EXD-SF/EXD-S Gerbeur à double niveau et plate-forme

## Toujours deux palettes d'avance

Fiche technique établie selon les directives VDI 2198 et ne contenant que les caractéristiques du modèle standard. Valeurs susceptibles de variations selon les bandages/pneumatiques, mâts, équipements auxiliaires, accessoires, etc.

					EXD-SF 20/Li-Ion	EXD-S 20/Li-Ion
Caractéristiques	1.1	Constructeur			STILL	STILL
	1.2	Modèle (type)			<b>EXD-SF 20/Li-Ion</b>	<b>EXD-S 20/Li-Ion</b>
	1.3	Entraînement			Électrique	Électrique
	1.4	Utilisation			Porté debout/ accompagnant	Porté debout
	1.5	Capacité nominale/charge	Q	kg	2000	2000
	1.5.1	Capacité nominale/charge en tant que gerbeur à double niveau	Qi + Qm	kg	1000 + 1000	1000 + 1000
	1.6	Distance au centre de charge	c		600	600
	1.8	Distance à la charge	x		922	857
	1.9	Empattement	y		1679	1644
Poids	2.1	Poids à vide (avec batterie)		kg	1881 <sup>1</sup>	1500
	2.2	Charge sur essieu en charge côté moteur/côté charge		kg	1276/1884 <sup>1</sup>	1550/1950
	2.3	Charge sur essieu à vide côté moteur/côté charge		kg	889 <sup>1</sup>	1150/350
Roues/roulements	3.1	Équipement de roues			Polyuréthane	Polyuréthane
	3.2	Dimensions des bandages côté moteur			∅ 230x90	∅ 250x100
	3.3	Dimensions des bandages côté charge			∅ 85x85 (∅ 85x60) <sup>2</sup>	∅ 85x80 (∅ 85x60) <sup>2</sup>
	3.4	Dimensions des galets stabilisateurs côté moteur		mm	2x ∅ 125x60	2x ∅ 140x54
	3.5	Nombre de roues (x = motrice) côté moteur/côté charge			1x +2/4 <sup>2</sup>	1x +2/4 <sup>2</sup>
	3.6	Voie côté moteur/côté charge	b <sub>10</sub> /b <sub>11</sub>	mm	502/380	470/380
Principales dimensions	4.2	Hauteur mât replié	h <sub>1</sub>	mm	Voir le tableau des mâts	
	4.3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm	Voir le tableau des mâts	
	4.4	Levée	h <sub>3</sub>	mm	Voir le tableau des mâts	
	4.5	Hauteur hors tout mât déployé	h <sub>4</sub>	mm	Voir le tableau des mâts	
	4.6	Levée initiale	h <sub>5</sub>	mm	125	130
	4.9	Hauteur du timon en position de translation min./max.	h <sub>14</sub>	mm	1210/1440	1245
	4.10	Hauteur des longerons	h <sub>8</sub>	mm	80	85
	4.15	Hauteur des fourches (abaissées)	h <sub>13</sub>	mm	86	91
	4.19	Longueur totale	l <sub>1</sub>	mm	2145	2568/2639 <sup>3</sup>
	4.20	Longueur aux talons des fourches	l <sub>2</sub>	mm	995/1486 <sup>5</sup>	1414/1485 <sup>3</sup>
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub>	mm	720	720
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l	mm	50/180/1150	52/180/1150
	4.25	Largeur externe des fourches	b <sub>5</sub>	mm	560	560
	4.32	Garde au sol à mi-empattement	m <sub>2</sub>	mm	20 (145) <sup>4</sup>	25 (155) <sup>4</sup>
	4.34	Largeur d'allée avec palette 800 x 1200 en longueur (b <sub>12</sub> x l <sub>6</sub> )	A <sub>st</sub>	mm	3151 <sup>4,5</sup>	3004
4.35	Rayon de giration	W <sub>a</sub>	mm	2410 <sup>4,5</sup>	2277/2347 <sup>3</sup>	
Performances	5.1	Vitesse de translation avec/sans charge		km/h	10/10	8/11
	5.2	Vitesse de levée (levée initiale) avec/sans charge		m/s	0,05/0,06	0,065/0,072
	5.2.1	Vitesse de levée (levée principale) avec/sans charge		m/s	0,14/0,22	0,24/0,28
	5.3	Vitesse de descente (levée initiale) avec/sans charge		m/s	0,10/0,08	0,081/0,081
	5.3.1	Vitesse de descente (levée principale) avec/sans charge		m/s	0,49/0,20	0,24/0,24
	5.8	Max. rampe maxi avec/sans charge		%	12/20	7/15
5.10	Frein de service				Électromagnétique	Électromagnétique
Moteur électrique	6.1	Moteur de translation, puissance S2 60 min		kW	2,3	3,0
	6.2	Moteur de levage, puissance avec S3 = 15%		kW	2,2	2,2
	6.3	Batterie normalisée DIN 43531/35/36 A, B, C, non			DIN 43535 3PzS	Non
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K <sub>5</sub>		V/Ah	24/375	24/465
	6.5	Poids batterie ±5% (selon les fabricants)		kg	290	405
	6.6	Consommation d'énergie (cycle VDI)		kWh/h	0,82	<1,2
Autres	8.1	Commande de translation			Commande AC	Commande AC
	8.4	Pression acoustique (à l'oreille du cariste)		dB(A)	62	<70

<sup>1</sup> Avec mât télescopique hauteur 2024 mm

<sup>2</sup> Avec galets porteurs tandem

<sup>3</sup> Montée arrière/latérale

<sup>4</sup> Levée initiale déployée

<sup>5</sup> Avec 2PzS : -75 mm, avec 4PzS : +75 mm



EXD-SF/EXD-S Gerbeur à double niveau et plate-forme  
Tableaux des mâts

EXD-SF 20				Télescopique				NiHo		Triplex
	Hauteur mât replié	$h_1$	mm	1240	1315	1465	1665	1165	1915	1165
	Hauteur mât replié avec levée libre déployée	$h_1'$	mm	1315	1390	1540	1740	-	-	-
	Levée libre	$h_2$	mm	150	150	150	150	1145	1395	645
	Levée	$h_3$	mm	1574	1724	2024	2424	2424	2924	2136
	Hauteur hors tout mât déployé	$h_4$	mm	2094	2244	2544	2944	2944	3444	2662

EXD-S 20				Télescopique	
	Hauteur mât replié	$h_1$	mm	1275	
	Hauteur mât replié avec levée libre déployée	$h_1'$	mm	1350	
	Levée libre	$h_2$	mm	150	
	Levée	$h_3$	mm	1580	
	Hauteur hors tout mât déployé	$h_4$	mm	2067	



## EXD-SF Gerbeur à double niveau avec plate-forme rabattable

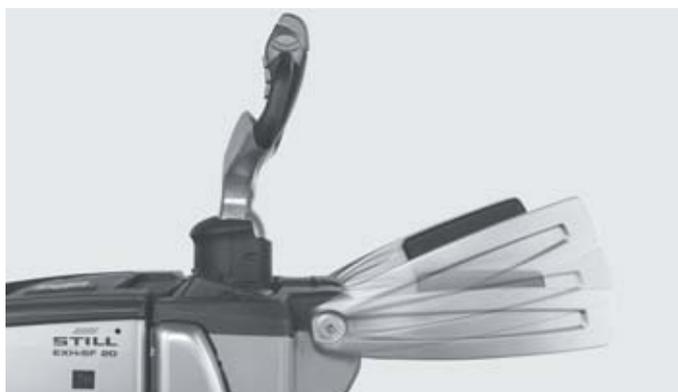
### Vues détaillées



Puissance et rapidité : manipulation de charges jusqu'à 2 000 kg et vitesse de circulation atteignant 10 km/h



Contrôle total d'un coup d'œil : écran couleur avec un ensemble complet de pictogrammes montrant toutes les fonctions importantes



Sécurité tous azimuts : protections latérales adaptables au gabarit du cariste – pour un maintien sécurisé avec une position de conduite optimale



Efficace dans tous types d'allées : ses dimensions compactes lui permettent de manœuvrer dans les espaces les plus exigus



Une puissance toujours bien utilisée : grande aptitude au franchissement des rampes grâce à des galets stabilisateurs suspendus



Visibilité optimale sur les points de fourches – augmente le rendement et accélère l'insertion dans les palettes



Préservation du dos : plate-forme à suspension pneumatique réglable en fonction du poids de chaque cariste



Changement de batterie latéral en option – plus ergonomique et optimisant la disponibilité du chariot

## EXD-S Gerbeur à double niveau et plate-forme Vues détaillées



Rendement maximal et visibilité optimale sur la charge grâce au mât à grande visibilité



Parfait dans les espaces exigus et pour le chargement/déchargement de camions : extrême maniabilité grâce à une conception courte et étroite



Puissant abord des rampes grâce au contour spécialement conçu du châssis de l'EXD-S



Pilotage de haute précision dans toutes les situations grâce à la direction électrique



Disponibilité maximale avec l'option de batterie STILL Li-Ion (charges intermédiaires ultra-rapides)



Confort de conduite : plate-forme de conduite suspendue favorisant une concentration prolongée de l'opérateur

EXD-S Gerbeur à double niveau et plate-forme  
Toujours deux palettes d'avance



EXD-SF Gerbeur à double niveau avec plate-forme rabattable  
Toujours deux palettes d'avance



## EXD-SF/EXD-S Gerbeur à double niveau et plate-forme Toujours deux palettes d'avance

---

Haut rendement grâce à une vitesse de circulation atteignant 10 km/h et une capacité de charge jusqu'à 2 000 kg

Amortissement pneumatique avec compresseur intégré minimisant la fatigue et augmentant l'efficacité au quotidien

Motricité optimale sur rampes : galets stabilisateurs à suspension hydraulique assurant une traction maximale à tout moment



### EXD-SF

---

Vous recherchez un partenaire idéal, un partenaire qui compte pour deux, pour le transport horizontal sur de longues et moyennes distances ? Ne cherchez plus : l'EXD-SF est fait pour vous ! Grâce à son double chargement, vous pouvez transporter simultanément deux palettes jusqu'à 1 000 kg chacune – la solution idéale pour manipuler rapidement des marchandises sensibles à la pression telles que des fruits et légumes... Vous pouvez également transporter une seule palette pesant jusqu'à 2 000 kg. Et afin de préserver votre confort sur les longues distances, l'EXD-SF propose une plate-forme conducteur debout rabattable avec suspension pneumatique intégrée. En outre,

des bras latéraux déplaçables et réglables en hauteur vous garantissent une conduite dynamique jusqu'à 10 km/h. Mieux encore : le module STILL Dynamic Drive Control adapte dynamiquement la vitesse de conduite aux conditions du transport en cours – garantissant un rendement maximal en toute sécurité dans toutes les situations. En outre, l'EXD-SF, qui se pilote intégralement d'une seule main, se distingue par ses galets stabilisateurs à suspension hydrauliques maximisant traction et confort – en particulier sur les rampes et lors des chargements et déchargements de camions.

### Confort de conduite parfait sur la plate-forme suspendue

Protection totale de l'opérateur et des marchandises grâce à la réduction automatique de la vitesse en courbe (Curve Speed Control)

Grande facilité d'évolution sur rampes grâce au contour spécialement conçu du châssis



### EXD-S

---

Efficacité, performances, confort et sécurité maximum : l'EXD-S est le gerbeur de tous les superlatifs. Bien calé sur sa plate-forme de conduite généreusement suspendue, les allers et venues sur de longues distances s'enchaînent rapidement et sans effort. Même l'abord des rampes devient un jeu d'enfant grâce aux contours de son châssis adapté. Et pour encore plus de sécurité, les hautes performances de ce gerbeur sont optimisées par son système d'assistance STILL Curve Speed Control. La vitesse en courbe est ainsi pilotée automatiquement !

Avec deux palettes jusqu'à 1 000 kg ou une seule jusqu'à 2 000 kg, votre EXD-S est conçu pour vous permettre de vous concentrer pleinement sur une seule chose : la réussite de vos préparations. À chaque instant, vous pouvez même l'adapter encore plus précisément à vos besoins : passez en mode BOOST pour des performances de pointe, ou revenez au mode ECO pour prolonger au maximum l'autonomie.

## EXD-SF/EXD-S Transpalette à double niveau et plate-forme

### Un équipement complet

#### Puissance

- Costaud et rapide : jusqu'à 2 000 kg et avec une vitesse de 10 km/h pour l'EXD-SF et 11 km/h pour l'EXD-S
- Efficacité au top 100% du temps : régulation de vitesse selon la hauteur de levée et la charge transportée (STILL Dynamic Drive Control)
- Des programmes de conduite pour tous les domaines d'application BOOST, ECO ou Blue-Q – depuis une capacité de transfert maximale jusqu'à la plus grande productivité
- Travaillez deux fois plus vite : le double chargement divise par deux les trajets
- Une puissance toujours bien utilisée : aptitude au franchissement des rampes grâce à des galets stabilisateurs suspendus

#### Précision

- Travail sans fatigue : direction assistée électrique fluide et précise
- Précision et sécurité affinées au maximum : visibilité optimale sur les pointes de fourche grâce au mât à grande visibilité et au positionnement central du timon
- Contrôle total d'un seul coup d'œil : écran couleur avec un ensemble complet de pictogrammes montrant toutes les fonctions importantes
- Un travail fluide et précis à tout moment : commande hydraulique précise et progressive

#### Ergonomie

- Santé préservée et agrément de travail motivant : plate-forme à amortissement pneumatique avec compresseur intégré pour EXD-SF
- Utilisation ergonomique et intuitive : fonctions d'accélération, direction et levage pilotables simultanément et d'une seule main, par les droitiers comme les gauchers
- Changement de batterie simple et rapide : option de changement latéral pour une disponibilité fluide et continue

#### Compacité

- Haut rendement : dimensions compactes pour un travail rapide et sûr dans les espaces les plus exigus
- Recharge batterie ultra-flexible : chargeur intégré en option permettant des recharges à tout moment sur n'importe quelle prise de courant
- Possibilités de stocker encore plus : dimensions compactes et grande maniabilité – permettant une utilisation optimale des espaces de stockage

#### Sécurité

- Sécurité en courbe : fonction Curve Speed Control adaptant automatiquement la vitesse en courbe en fonction de l'angle de braquage de la direction
- Meilleur confort – en conduite portée comme accompagnée : timon combi de conception exclusive STILL
- Sécurité tous azimuts : protections latérales adaptables au gabarit du cariste – pour un maintien sécurisé avec une position de conduite optimale
- Conduite en toute sécurité grâce aux commandes facilement accessibles
- Contrôle et traçabilité des utilisateurs : grande variété et flexibilité des modes d'accès via FleetManager 4.x

#### Protection de l'environnement

- Impact positif sur le bilan environnemental de l'entreprise grâce au fonctionnement électrique
- Programme de conduite écologique et économe en énergie (mode ECO)
- Recyclabilité de plus de 95% des matériaux utilisés
- Coûts d'exploitation réduits (TCO) : faible consommation d'énergie et intervalle d'entretien étendu



# EXD-SF/EXD-S Transpalette à double niveau et plate-forme

## Variantes d'équipement



	EXD-SF	EXD-S	
Généralités	Rangements intégrés	●	●
	Disposition optimale des commandes – pour droitiers et gauchers	●	●
	Indicateur de niveau batterie (LED)	○	●
	Pupitre avec afficheur intégré (écran couleur pour le choix des programmes de conduite)	●	—
	Exécution chambre froide	○	○
	Puissant moteur d'entraînement asynchrone à très faibles coûts d'entretien	●	●
	Composants en carters 100% étanches aux salissures et à la poussière	●	●
	Direction électrique	●	●
	Protections latérales	●	●
	Plate-forme conducteur rabattable	●	●
	Plate-forme conducteur debout à suspension mécanique	—	●
	Plate-forme conducteur debout à suspension pneumatique	●	—
	Plate-forme à amortissement pneumatique avec compresseur intégré (permet l'ajustement de la suspension)	○	—
	Programme d'économie d'énergie Blue-Q	●	—
	Choix de programmes de conduite	●	●
	Arceau porte-accessoire et étroite	○	○
	Système progressif d'abaissement de la fourche et d'interruption de levée	○	—
	Module STILL Dynamic Drive Control maximisant les performances	○	—
Mât	Mât télescopique	○	●
	Mât NiHo	○	—
	Mât triplex	○	—
	Protection de mât	●	●
	Protection de mât transparente en polycarbonate	○	—
Équipement de roues	Levée initiale	●	●
	Roue motrice en polyuréthane	●	●
	Roue motrice en polyuréthane cranté	○	○
	Roue motrice en caoutchouc	○	—
	Roue motrice en caoutchouc cranté	○	—
	Roue motrice pour sols ou revêtements glissants	○	—
	Roues porteuses en polyuréthane/simples	●	○
Roues porteuses en polyuréthane/doubles	○	●	
Roues porteuses en polyuréthane/doubles, graissées	○	—	
Sécurité	Contrôle d'accès (clé de contact)	●	—
	Contrôle d'accès (digicode)	○	●
	Contrôle d'accès FleetManager (digicode)	○	○
	Contrôle d'accès via FleetManager (puce STILL/carte client/puce client)	○	○
	FleetManager : détection de chocs	○	○
	Curve Speed Control : Réduction automatique de la vitesse en courbe	●	●
	Réduction automatique de la vitesse de translation avec les fourches en position basse	○	○
	Blocage de levée en circulation en cas de vitesse supérieure à 2,5 km/h	○	○
Batterie	Timon combi du STILL: longueur de timon variable pour un écart toujours optimal entre conducteur et appareil	○	—
	Phare de travail orientable	○	—
	Dosseret de charge	○	○
	Compartiment batterie jusqu'à 250 Ah pour changement de batterie par élingage	○	—
	Compartiment pour batterie 300-375 Ah pour changement de batterie par élingage	●	●
	Compartiment pour batterie 400-500 Ah avec changement par élingage	○	○
	Compartiment batterie jusqu'à 250 Ah pour changement de batterie latéral	○	○
	Compartiment batterie jusqu'à 300-375 Ah pour changement de batterie latéral	○	○
	Compartiment batterie jusqu'à 400-500 Ah pour changement de batterie latéral	○	○
	Compartiment batterie jusqu'à 620 Ah pour changement de batterie latéral	—	○
	Chargeur batterie intégré pour batterie plomb ouvert ou gel	○	—
Batterie STILL Li-Ion 205 Ah	○	○	
Batterie STILL Li-Ion 410 Ah	○	○	
Chargeur intégré pour batterie Li-Ion	○	—	

● Standard ○ En option — Non disponible

STILL

6 Bd Michael Faraday  
SERRIS - CEDEX 4  
F-77716 MARNE LA VALLEE  
Tél: +33 1.64.17.40.00  
Fax: +33 1.64.17.41.70  
info@still.fr

**Pour plus d'informations, consultez le site :  
[www.still.fr](http://www.still.fr)**

STILL S.A.

Vosveld 9  
B-2110 Wijnegem  
Tél: +32 (0)3 360 62 00  
Fax: +32 (0)3 326 21 42  
info@still.be

**Pour plus d'informations, consultez le site :  
[www.still.be](http://www.still.be)**

STILL S.A.

Succursale Suisse romande  
Rue de la Cité 20  
CH-1373 Chavornay  
Tél: +41 (0)21 946 40 80  
Fax: +41 (0)21 946 40 92  
info@still.ch

**Pour plus d'informations, consultez le site :  
[www.still.ch](http://www.still.ch)**

STILL S.A. Luxembourg Branche

Zoning Industriel 11, Um Wöller  
L-4410 Soleuvre (Sanem)  
Tél: +352 27 84 85 91  
Fax: +352 27 84 85 92  
info@still-luxembourg.lu

**Pour plus d'informations, consultez le site :  
[www.still-luxembourg.lu](http://www.still-luxembourg.lu)**

STILL a la certification qualité,  
sécurité au travail,  
protection de l'environnement et  
gestion de l'énergie.

